



# Panasonic®

## Operating Instructions Refrigerator

For Household Use

Model No.: **NR-BC361V**



## Contents

• Safety Precautions.....	2	• Prime Fresh+ .....	13
• Usage Precautions.....	4	• nanoe™ X.....	13
• Installation.....	6	• Fridge compartment.....	14
• Parts Identification .....	8	• Prime Fresh case.....	15
• Operation Panel .....	10	• Freezer compartment.....	16
• Temperature Control .....	11	• How to clean the Refrigerator .....	18
• ECONAVI Operation .....	12	• Troubleshooting .....	21
• Quick Freezing.....	12	• Specifications.....	23

■ **NON-CFC**  
**NON-CFC MATERIALS** have been used for the refrigerant (R600a) and for the insulation (Cyclopentane), making this product better for the Earth's Ozone Layer.

Thank you for purchasing the Panasonic product.

- Please read these instructions carefully and follow safety precautions on page 2-5 before using this product.
- Please make sure the date and name of store of purchase are stamped in warranty card and keep it with these operating instructions.

ME

ARAH1E203930  
P0125-0  
Printed in Vietnam



## Safety Precautions

Please be sure to follow these instructions.



### WARNING

This sign means: It may lead to a serious injury or death.



These signs mean prohibited action.



This sign means required action.



This sign means the appliance must be earthed to prevent electric shock.



### CAUTION

This sign means: It may result in injury or property damage.



**iso-butane**

Risk of fire/flammable materials.

Otherwise, it may cause a fire, injury, electrical shock.



### WARNING

#### In case of emergency:



- Maintenance work should only be carried out by a qualified technician.



- **Do not** store explosive substances, such as aerosol cans with a flammable propellant, etc. in the refrigerator.
- **Do not** use electrical appliances such as a deodorizer in the refrigerator. Leaked refrigerant may catch fire from a spark of the electrical contacts and may cause an explosion.
- **Do not** use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



- **Do not** disassemble, repair or modify the refrigerator by yourself. If you want to repair the refrigerator, please consult your dealer or authorized service center.
- **Do not** use mechanical device or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

#### When recycling the product:



- Before taking the refrigerator to be recycled, please remove all the door opening seal to prevent locking a child in it.
- The warning labels mentioned above should be kept throughout the life of the refrigerator.
- The operating instructions should be handed over to any person who would use or handle the refrigerator whenever the refrigerator would be transferred to another location and delivered to a recycling plant.
- In regards to local laws, Cyclopentane is used for insulation of this refrigerator. When you throw away this unit, please discard it by proper method and do not dispose it by burning.



Otherwise, it may  
cause a fire, injury,  
electrical shock.



## WARNING

### For power plug and power cord:



- **Do not** plug or unplug with wet hands.
- **Do not** let the power cord or power plug be damaged.



- Disconnect power plug when cleaning.
- Only plug into a wall outlet of the correct rated voltage and current, and fully insert the power plug on its own.
- Reserve one socket for the refrigerator only. Avoid connecting many appliances to the same socket and unroll the full length of the power cord.
- Remove dust periodically from the power plug.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If you detect burning smell, disconnect the power plug and ventilate the kitchen.
- **Stop** using the refrigerator and unplug the unit immediately if there is an abnormality or failure. Abnormality and failure examples:
  - Power cord or power plug is abnormally hot.
  - Power cord is deeply cut or deformed.
  - There is burning smell.
  - You can feel tingling electricity when you touch the refrigerator body.

### When using:



- **Do not** damage the cooling circuit (piping on the back).
- **Do not** touch the compressor and pipes, because of high temperature, that there is a risk of burn injury.
- **Do not** let any children hang onto the refrigerator door, it may fall and injure the child.
- **Do not** place or store open containers of water on top of the refrigerator. Spilled water can cause electrical shocks or combustion.
- **Do not** place multiple socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.



- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge of using the appliance, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the refrigerator.

### When installing:



- Danger can occur when the appliance is unbalanced, make sure the feet are secure and appliance is level.
- When positioning the appliance, ensure the power cord is not trapped or damaged.



- Ensure that the refrigerator is plugged into an earthed mains socket.



Otherwise it may cause injury, accidents.



## CAUTION

### When opening/closing the doors:



- While opening the refrigerator, be careful not to pinch other one's hand holding the door.
- Mind the gap between the doors. They may nip your hand while closing the door.



### When storing food:



- Do not freeze glass bottles, that there is a risk of injury. (If the liquid in a glass bottle is frozen, then the bottle may break and you may be injured)
- Do not add a high impact on glass trays. (Otherwise those glass trays may break and you may be injured)



### When moving the refrigerator:



- Hold the refrigerator tightly when transporting.
- Apply protective covering, etc. to floors with a fragile surface.

## Usage Precautions

### When opening/closing the doors:

- **Do not** refrigerate items which are bigger than tray or shelf, as the door will not close completely causing leakage of cool air.
- **Do not** open refrigerator frequently or leave it open for long time in order to prevent water dripping inside and waste energy.
- Frequently check the door gasket, it must be closed to the refrigerator body completely.

### When cleaning:

- **Do not** clean the refrigerator with chemical substance or liquid. It will cause damage and have corrosion on the surface.





## Usage Precautions

### When using:

- When the power plug is disconnected, leave it for 5 minutes before plugging again. If not, the compressor may not work.
- Adjust the temperature according to the actual operating condition for energy saving.
- The humidity inside the fresh case may condense so wipe it with a cloth periodically. Clean the fresh case once a month.
- If you will not be at home for several days and there are nothing refrigerated in the refrigerator, the plug should be disconnected for energy saving. When the refrigerator is not used for several days, it is necessary to take out all remaining food inside the refrigerator, clean and open the doors for a few hours to let the moisture inside the refrigerator dry out, avoiding mold and oxidation of components.
- The outside wall of refrigerator cabinet may sometimes get warm, especially just after installation. This is quite normal, and is due to the built-in Mullion Dryer Pipe which prevents sweating and radiates heat.
- When humidity is high, e.g. during rainy-season, condensation may appear on the surface of cabinet, especially around the door gasket. Wipe off the condensed water with a clean cloth.
- **Do not** keep the door open any longer than necessary, particularly in hot, humid weather.
- The top of the refrigerator is made of steel in order to prevent fire caused by external influences. **Do not** put things on top of the refrigerator to ensure this factor.



### When storing food:

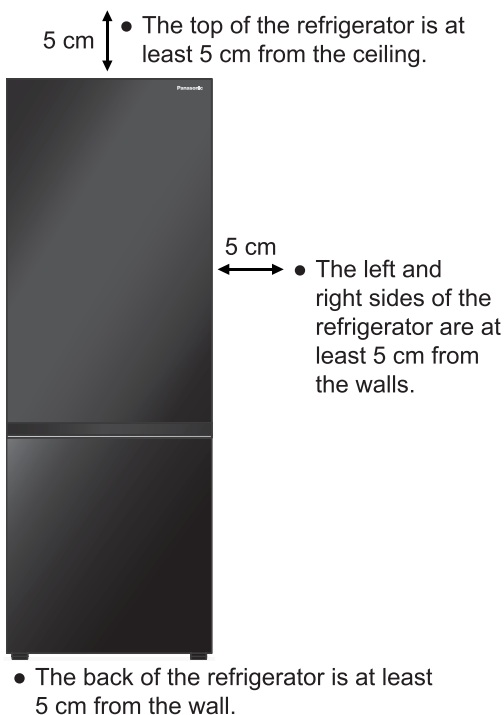
- **Do not** place warm/hot foodstuff in the refrigerator.
- Cool hot dishes in room temperature before placing them in your refrigerator.
- **Do not** overload the refrigerator. Gap must be provided between foodstuffs to maintain the cooling effect.
- Store fruits and vegetables in vegetable case, where trapped moisture helps preserve food quality for longer time periods.
- Drinking water, beverage bottles should be sealed to prevent odor contamination.
- Food stuff such as vegetables, fruits and fresh food should be wrapped or packed in box before freezing and refrigerating.
- Put the food such as meat or fish in the freezer if you want to store for an extended period.
- Cover juicy food with tight lids, plastic film or foil.





# Installation

## The distance requested for installation



- When using for the first time: clean the inside of the refrigerator.
  - Use a soft damp cloth to clean the refrigerator.
  - Rinse the Ice tray.
  - The smell of plastic could be smelled in the first time using the refrigerator. If you are worry about it, please ventilate the room.
- **Do not** locate the refrigerator in a humid place as rust may form and may cause electric leakage.
- **Do not** locate the refrigerator exposing to direct sunlight as the heat and sunlight will increase the temperature affecting the cooling capacity.
- **Do not** locate the refrigerator near heat source such as cooking stove or oven.
- **Do not** block the openings around the refrigerator.
- The refrigerator must be located in the place where there is good air circulation.
- In case of placing the refrigerator on an uneven surface, adjust the adjustable leg to make the refrigerator stands stably.



### LED lamp and grounding

- The refrigerator LED lamp, specially designed for this refrigerator, do not replace it by yourself. If you need replacement, please contact Panasonic service center.
- If the refrigerator plug has no ground wire, it should be connected with a grounding connection to prevent electrical hazard from electric leakage.

### Moving or shifting

- 1 Remove any food items and dispose of any ice cubes or water that remain in the refrigerator.
- 2 Unplug the refrigerator.
- 3 Adjust the adjuster bolts (left and right) so that they do touch the floor.
- 4 Place a container underneath the drainage hole, then slowly tilt the refrigerator backward to drain water from the drainage hole.

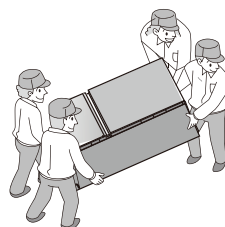
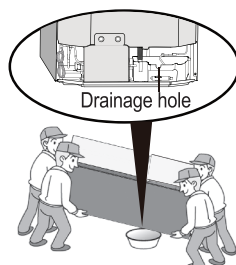
This action requires 4 or more people, of which 2 people lift the front of the refrigerator to prevent the refrigerator from sliding and avoid the risk of accidents.

#### ※ How to move and transport

- At least 4 people are required to transport the refrigerator.
- Each person lifts a corner of the refrigerator.
- Do not transport by holding the refrigerator doors.

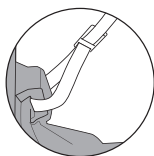
### Caution

- When transporting, use straps to secure the refrigerator doors and avoid letting the doors open by itself.
- Do not place the refrigerator on its side when transporting, as this may cause damage to the refrigerator.
- After installation, wait at least 4 hours before plugging in the power to ensure that the gas and oil in the compressor are in a stable state.



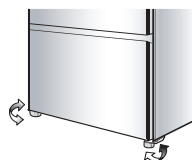
### Prevent tipping

In order to prevent the refrigerator from tipping due to earthquakes, permanently fix it by using belts, etc.



### Fix the refrigerator.

Turn the adjuster bolts (right and left) until they reach the floor to stabilize the refrigerator.



### Refrigerator doors should not be opened during the interior cooling process.

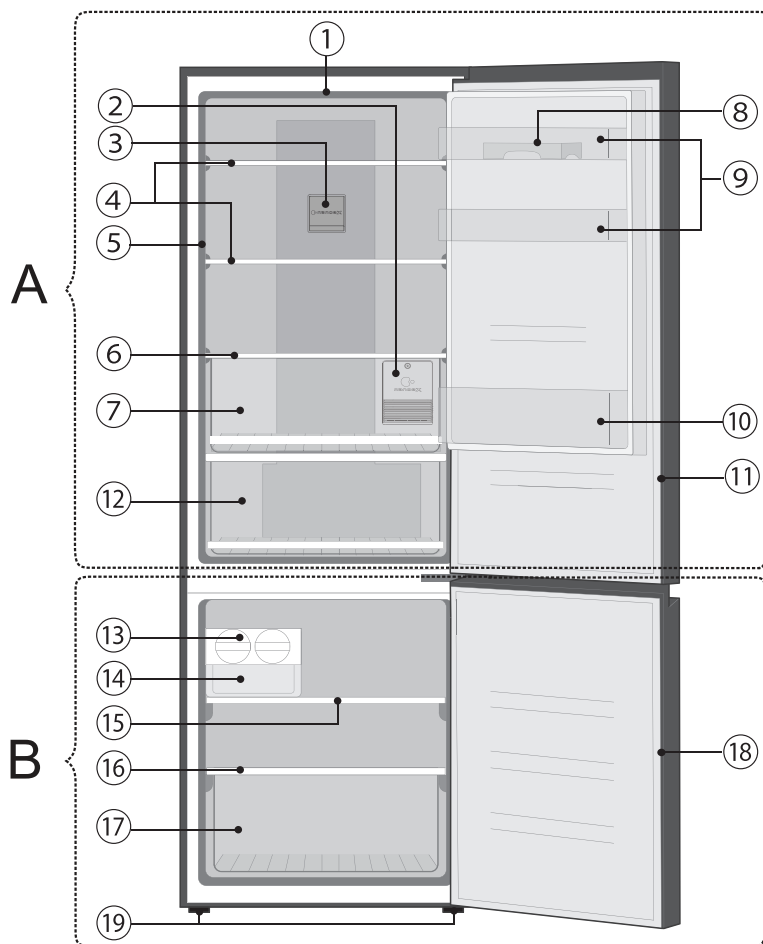
The doors should not be opened until the interior has been cooled down sufficiently. (Warm air flowing into the interior will block the cooling function.)

### Please wait until the interior has cooled down.

- The refrigerator may take at least 4 hours of continuous running to cool down the interior, in the condition of no load inside and the doors are not opened.
- Depending on ambient temperature and usage condition, it may take 24 hours to cool down the interior and achieve equilibrium.



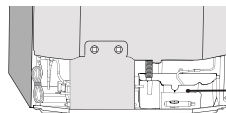
# Parts Identification



② nanoe™ X device  
(P. 13)

## Remark:

- Do not spray water into the nanoe™ X device.
- Do not disassemble for cleaning or repairing.



Pan water evap

Product view from behind



### **A-Fridge compartment**

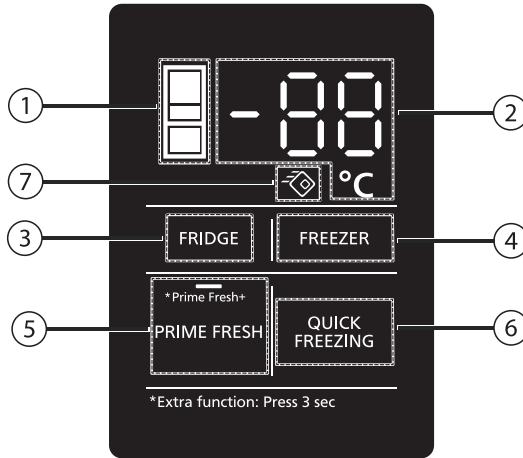
- ① LED of Fridge compartment
- ② nanoe™ X device
- ③ nanoe™ X
- ④ Glass tray of Fridge compartment  
(Quantity: 2 pcs)
- ⑤ Operation Panel (Page 10)
- ⑥ Glass tray Vegetable case
- ⑦ Vegetable case
- ⑧ Egg tray
- ⑨ Door shelf (Quantity: 2 pcs)
- ⑩ Bottle shelf
- ⑪ Door gasket of Fridge compartment
- ⑫ Prime Fresh case

### **B-Freezer compartment**

- ⑬ Ice maker
- ⑭ Ice box
- ⑮ Glass tray of Freezer compartment
- ⑯ Glass tray of Freezer case
- ⑰ Freezer case
- ⑱ Door gasket of Freezer compartment
- ⑲ Adjuster bolts



# Operation Panel



- ① LED of compartments: the icon of the respective compartment will light up when the compartment is selected.
- ② Temperature display area: display the temperature of Fridge compartment, Freezer compartment, Prime Fresh case.
- ③ Temperature control button of Fridge compartment.
- ④ Temperature control button of Freezer compartment.
- ⑤ Temperature control button of Prime Fresh case, control button and LED of Prime Fresh+.
- ⑥ Control button of Quick Freezing.
- ⑦ LED of Quick Freezing.

## Remark

- On the Operation Panel: “\*Extra function: Press 3 sec”, means that you need to press and hold the button beginning with “\*” mark for 3 seconds when you want to start the extra functions.
- Under normal conditions, the Operation Panel will display latest setting status. When you press a button, the refrigerator will generate a sound and begins to allow setting changes.
- In summer, when the temperature is high, if you put uncooled food in the refrigerator or open/close the refrigerator doors repeatedly, the temperature inside will increase and the displayed value will be higher than the setting temperature. Therefore, it is necessary to reduce doors opening times.
- When first plugged in, the Operation Panel will display the introduction of modes and the temperature of compartments for about 8 seconds. Buttons will not be active during this period of time. After 8 seconds, the Operation Panel can be adjusted normally.






# Temperature Control

- Default setting temperature for Fridge compartment is 4 °C, Prime Fresh case is -3 °C and Freezer compartment is -20 °C. The temperature setting for each compartment can be adjusted.
- The temperature setting range of the Fridge compartment is 1 °C ~ 7 °C, of the Prime Fresh case is -5 °C ~ 4 °C (the temperature for soft freezing is -5 °C ~ -1 °C, and the temperature to use the Prime Fresh case as the Fridge compartment is 0 °C ~ 4 °C), of the Freezer compartment is -23 °C ~ -15 °C.
- The temperature inside the refrigerator will vary depending on the ambient temperature, installation status, usage conditions and amount of food.
- Due to different testing methods and tools, the actual temperature may differ from the displayed temperature.
- This refrigerator is equipped with a processor to control the temperature inside the refrigerator. When the ambient temperature changes, the compressor runs or stops, the doors are opened or closed, the temperature inside the refrigerator and the temperature setting will have a slight difference.

## ■ Temperature setting instructions

### 1. Display the current temperature

Press the following icons to display the current temperature of these compartments: Fridge compartment, Prime Fresh case, and Freezer compartment. The LED indicates position and the LED indicates temperature of the compartment will light on when selected.

Icon	Compartment	LED indicates position of the compartment	LED indicates temperature of the compartment
FRIDGE	Fridge compartment		4 °C
PRIME FRESH	Prime Fresh case		-3 °C
FREEZER	Freezer compartment		-20 °C

### 2. Temperature setting

After pressing the icon of compartment (Fridge, Prime Fresh, Freezer) to display the current temperature, press again to start the temperature setting process. Then, LED indicates position of the compartment and LED indicates temperature of the compartment will flash. Continue to press the icon of that compartment to select the desired temperature level. Each time the button is pressed, the temperature will increase by 1 °C within temperature setting range of the compartment. If the selection exceeds the compartment temperature range, the Operation Panel will display the temperature return to the lowest level in the above range.

### 3. Complete temperature setting

After completing the temperature setting, press another button to finish and save the setting that you have just made. Or if no other button is pressed within 10 seconds, the Operation Panel will save the setting and return to stand by mode.



# ECONAVI Operation

The refrigerator detects the opening and closing of the refrigerator door to control operations automatically to ensure maximum energy saving.<sup>(\*)</sup>

## ■ ECONAVI Operation

- The refrigerator learns the lifestyle patterns of your family from door opening and time periods of infrequent use to maximize energy efficiency.
- The refrigerator learns your lifestyle patterns from the previous 3 weeks of use and uses that data from the 4<sup>th</sup> week onwards.

## ■ Settings for enabling ECONAVI operation

- ECONAVI Operation is enabled automatically when the temperature control for both the Fridge compartment and the Freezer compartment is set to 4 °C and -20 °C, respectively.
- ECONAVI Operation does not operate if the Quick Freezing or Prime Fresh+ mode is in operation.
- It is not possible to force to start of the ECONAVI operation.

<sup>(\*)</sup> The effectiveness of the ECONAVI operation is dependent on the ambient temperature, the number of times the refrigerator door is opened and closed and the state in which food is stored.

# Quick Freezing

When Quick Freezing is set, the refrigerator will reduce the temperature quickly for better performance of preserving food and speed up the ice making.

## ■ How to operate the Quick Freezing mode



QUICK  
FREEZING

LED is on: Quick Freezing  
is operated.  
LED is off: Quick Freezing  
is not operated.

- Press the “Quick Freezing” icon twice to start Quick Freezing. Then, the LED of Quick Freezing will turn on.
- If you want to stop the Quick Freezing operation immediately, press the “Quick Freezing” icon twice until the LED of Quick Freezing turns off.

### Remark

- The Quick Freezing operation will stop automatically after running for 150 minutes and return to normal mode. (The LED of Quick Freezing turns off.)
- The flashing of LED of Quick Freezing means that the defrosting system is currently working. The Quick Freezing will start right after the defrosting operation is finished.
- The temperature of the Freezer compartment will return to its previous setting when the Quick Freezing ends.
- The Prime Fresh+ will be stopped when Quick Freezing is turned on.



## Prime Fresh+

When Prime Fresh+ is set, the Prime Fresh case will reduce the temperature quickly for better performance of preserving food.

### ■ How to operate the Prime Fresh+



LED is on: Prime Fresh+ is operated.  
LED is off: Prime Fresh+ is not operated.

- Press and hold the “Prime Fresh” icon for 3 seconds to start the Prime Fresh+. Then, the LED of Prime Fresh+ will turn on.
- If you want to stop the Prime Fresh+ operation immediately, press and hold the “Prime Fresh” icon for 3 seconds. Then, the LED of Prime Fresh+ will turn off.

### Remark

- Prime Fresh+ will stop automatically after running for 105 minutes (when the ambient temperature is 18 °C or less) or between 145 ~ 150 minutes (when the ambient temperature is higher than 18 °C) and return to normal mode. (The LED of Prime Fresh+ turns off.)
- The flashing of LED of Prime Fresh+ means that the defrosting system is currently working. Prime Fresh+ will start right after the defrosting operation is finished.
- The temperature of the Prime Fresh case will return to its previous setting when Prime Fresh+ ends.
- The Quick Freezing will be stopped when Prime Fresh+ is turned on.
- Prime Fresh+ will not start when the temperature of the Prime Fresh case is being set between 0 °C ~ 4 °C. If you press and hold the “Prime Fresh” icon while the temperature of the Prime Fresh case is being set between 0 °C ~ 4 °C, the refrigerator will generate warning sound.
- While the Prime Fresh+ is turned on, if the temperature of the Prime Fresh case is being set between 0 °C ~ 4 °C, the Prime Fresh+ will be stopped and the LED of Prime Fresh+ turns off.

## nanoe™ X

- A nanoe™ is a nano-sized ion particle coated with water particles. nanoe™ X are nano-sized electrostatic atomized water particles with 10 times the OH radicals of nanoe™.
- nanoe™ X will start when the refrigerator is plugged in and always run when the refrigerator is in use. However, nanoe™ X requires moisture when operating, the effectiveness of this mode will be reduced if the humidity inside the Fridge compartment is reduced (such as when storing a few of vegetables, or tubers).
- The nanoe™ X device may cause a small sound during operation.
- After the doors have been closed a long time, when open the doors of the refrigerator, it is possible to smell the odor of ozone generated during nanoe™ X operation, this is a normal phenomenon.



## Fridge compartment

The temperature range of the Fridge compartment is 1 °C ~ 7 °C.

If the temperature of the Fridge compartment is set to 1 °C during a long period of time, your food may be frozen.

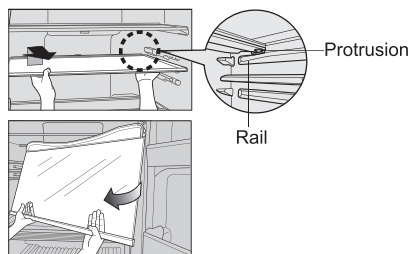
### The position of the glass tray of Fridge compartment can be changed

① Lift up the back of the glass tray and pull it forward. Once the protrusions of the glass tray are unhooked from rails, tilt the tray and remove it.

② Insert the glass tray in the desired position by reversing the steps.

- Glass trays are heavy.

Please handle them with care so that they do not fall and cause any damage or injury.



### Tips for food preservation

#### ■ Do not over stock too many food items

When there are too many food items and there is no space for cool air circulation inside the refrigerator, the cooling capacity will be affected. Provide sufficient space between foods inside the Fridge compartment!



No wasting cool air inside the refrigerator is the key to keeping food fresher for longer!

#### ■ Do not block the cool air outlet with food items

If the cool air does not spread into every corner of compartments, then the interior will not be sufficiently cooled and more electricity will be consumed. Therefore, do not place food items in front of the cooling air vents<sup>(\*)</sup> and block the air circulation in the refrigerator.

<sup>(\*)</sup>The cooling air vents are located on the duct inside the Fridge compartment.





## Prime Fresh case

The temperature in the Prime Fresh case can be selected as below:

- The temperature for soft freeze is  $-5^{\circ}\text{C} \sim -1^{\circ}\text{C}$ .
- The temperature to use the Prime Fresh case as the Fridge compartment is  $0^{\circ}\text{C} \sim 4^{\circ}\text{C}$ .

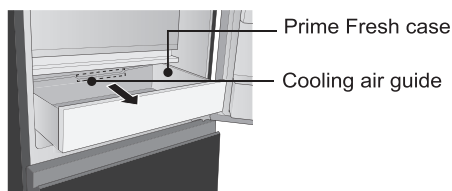
When using the refrigerator, the temperature can be adjusted according to your usage.

The default temperature setting of Prime Fresh case is  $-3^{\circ}\text{C}$ .

### Using Prime Fresh case

**Approx.  $-5^{\circ}\text{C} \sim -1^{\circ}\text{C}$**

- This case is suitable for storing fresh food, such as meat or fish. Compared to storing in the Fridge compartment, the storage life of meat or fish becomes longer.
- When food is frozen too much.  
Sliced raw fish or meat may be frozen too much. Set the temperature to higher than  $-3^{\circ}\text{C}$  to prevent food from over frozen.
- When food is not entire surface-frozen.  
Depending on the type of food, such as a large block of meat or a large fish, the storage conditions and the ambient temperature, food may not be entire surface-frozen as it intended. Then, set to the lowest temperature  $-5^{\circ}\text{C}$ .
- Do not over stock with too many food items. When there are too many food items and there is no space for cool air circulation inside the refrigerator, the cooling capacity will be affected. Provide sufficient space between foods inside Prime Fresh case.
- When storing food in large amount, e.g. a large block of meat, a large fish or a chicken, it is advisable to place the food at the center of the Prime Fresh case to optimize the cooling performance.
- When the temperature of the Prime Fresh case is set at  $0^{\circ}\text{C} \sim 4^{\circ}\text{C}$ , the Prime Fresh+ mode will not operate in order to prevent food spoilage.
- Do not block the cool air outlet with food items inside the Prime Fresh case.  
If the cool air does not spread into every corner of Prime Fresh case, then the interior will not be sufficiently cooled and the food may be affected. Therefore, food should not be placed in front of the Cooling air guide (on the Prime Fresh case) to prevent blocking the air circulation inside the case.





# Freezer compartment

Storing frozen foods for a long period of time

The temperature range of the Freezer compartment is  $-23^{\circ}\text{C}$  to  $-15^{\circ}\text{C}$ .

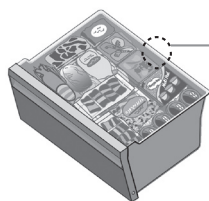


## Three tips for freezing food and locking in the flavour

1. Freeze thin and small items of food quickly
2. Fully sealed
3. Do not refreeze

## Food storage in the Freezer compartment

### Freezer case

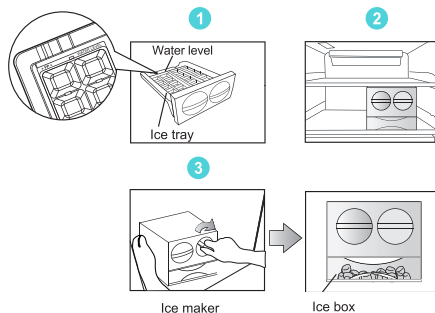


#### Maximum storage

If the stored food exceeds edge of container, the Freezer compartment door can not close completely and the case may become frosted.

## How to make ice cubes with Ice maker

- 1 Fill water in the Ice tray till the Water level line.
- 2 Put the Ice tray inside Freezer compartment, wait until ice is made.
- 3 To take the ice cubes out, hold the Ice maker with your left hand and turn the Ice tray clockwise with your right hand. The ice cubes will fall into the Ice box.



### Remark

- If you want to use a lot of ice, store ice in the Ice box below the Ice tray.



# Freezer compartment

## To use the Ice maker in comfort



Please use only drinking water for Ice making.



Do not put liquids such as the following into Ice maker.  
(These liquids may damage the Ice maker.)

The hardness of water must be 100 mg/L or less.



Drinking water



Juice, etc.



Sports drinks



Carbonated beverages



Hot water

### Tips

- The hardness of water must be 100 mg/L or less. The minerals may appear as white floating particles. They are not harmful.

### Request

- Do not pour water directly into the Ice box to make ice.  
(Otherwise, the Ice box may be broken).
- Do not put food or other things into the Ice box.
- When using for the first time or when not being used after a long time, the Ice tray and Ice box may smell unpleasantly or collect dust. Remember to clean the Ice tray and Ice box before proceeding to make ice.

### Ice maker cycle time will be longer in the following cases.

- The first time using the refrigerator.  
(It will take at least 24 hours since the Ice making function only starts after the inside of the refrigerator is cool enough).
- When the refrigerator doors is frequently opened.
- When the refrigerator door is ajar.
- When a large amount of food is stored at once.
- When the ambient temperature is low during winter or high during summer.
- When a power failure occurs.



# How to clean the Refrigerator

Before cleaning or conducting maintenance, be absolutely sure to disconnect the power plug from the power outlet. Do not connect or disconnect the power plug with wet hands. When the power plug is disconnected, leave it for 5 minutes before plugging again. If not, the compressor may not work.

## Clean the refrigerator immediately after it is stained!

Wipe off stains on the interior surfaces quickly before they harden. In particular, cooking oil or lard may cause plastic to crack and citrus juice may cause the refrigerator to become discolored. When stains cannot be removed easily, wipe them with a cloth lightly soaked in neutral kitchen detergent. Then, wipe with a cloth lightly dipped in water.



Rub the door surface with a soft damp cloth



## Clean the detachable items occasionally.

Clean the ice tray once a week. As a guide, remove the trays, door shelves, etc. and wash them by immersing them in lukewarm water every three months.



## Clean the door gasket at least once a month.

Clean by wiping with a soft damp cloth. Lubricated gel has been applied to the door gasket on the hinge side of the refrigerator be careful not to wipe it off.

Point where lubricated gel was applied



### Notice

The door gasket is replaceable by an authorised service agent. If the door gasket comes off while cleaning, it can be pushed back into the groove.

### Request

Do not use the following items for cleaning. (Otherwise, the surface will be scratched or corroded.)



Kitchen detergents  
(They crack plastic!)

Alkaline or weak Alkaline



Cleanser or soap powder



Benzine, thinner,  
alcohol, acid, petroleum



Scrubber



Hot Water



# How to clean the Refrigerator

## Door shelf/Bottle shelf

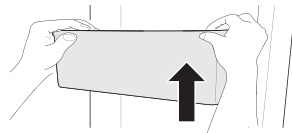
Once every 3 months

### ■ Removing

- 1 Lift it upward, alternating between the right and left side.

### ■ Attaching

- 2 Place it on both supporters, and then press until it reaches the end of supporters.



## Tray

Once every 3 months

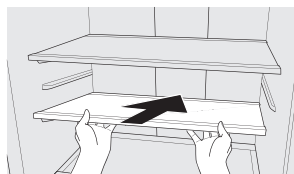
### ■ Removing

- 1 Lift up the back of the tray and pull it forward. Once the protrusions of the tray are unhooked from the rails, tilt the tray and remove it.



### ■ Attaching

- 2 Push the tray until it reaches the end lock.



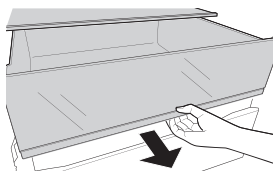
### Remark

- To easily take out the glass trays from the refrigerator, please remove Door shelves and Bottle shelves first.
- In case of attaching the tray and it does not lock, make sure that you did not attach it into it the wrong tray.
- Trays made of glass are heavy.  
Please handle them with care so that they do not fall and cause any damage or injury.  
For attaching trays, hold them with the protrusion side down and firmly insert.

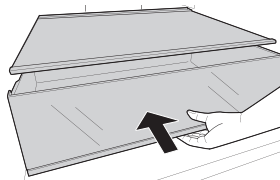


**■ Removing**

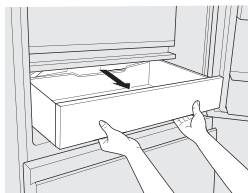
- 1 Pull the case forward until it reaches the end.
- 2 Gently lift the front of the case to remove it completely.

**■ Attaching**

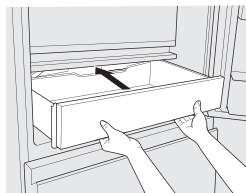
- 1 Insert the case into the shelf.
- 2 Gently lift the case and push forward until it reaches the end.

**■ Removing**

- 1 Fully open the door of the Fridge compartment.
- 2 Pull the case forward until it reaches the end and gently lift the front of the case to remove it completely.

**■ Attaching**

- 1 Insert the case into the shelf.
- 2 Gently lift the case and push forward until it reaches the end.





# Troubleshooting

Before you call for service, please check the following steps:

**The refrigerator does not operate.**

- Check that the power plug and its socket are in good condition.
- Check if there is any problem on main fuse and electrical system of the house.
- Unplug the unit and wait for 5 minutes before plugging it back in.

**The refrigerator does not cool enough.**

- Check to be sure that LED in Operation Panel is displayed at proper position.
- Check to see if the refrigerator is overloaded with stuff or there is any hot foodstuff refrigerated inside.
- Is the refrigerator exposed directly to sunlight or heat source?
- Is the refrigerator door completely closed?
- Is the refrigerator door opened frequently?

**Dew, frost appears.**

**Outside**

- When the air humidity is high, there is a chance that moisture will condense on the refrigerator surface, around the door gasket or on the door surface. This situation will stop if the air humidity decreases. Please wipe it up with dry cloth.

**Inside**

- Is the door closed firmly?
- Is the door being opened and closed too frequently?
- Condensation inside the refrigerator can also be caused by leaving high-humidity foods uncovered or unwrapped.
- When the humidity is high, the door is open for a long time, when the refrigerator contains too much foods, food items block the cool air outlet or makes too much ice, frost may form inside the Freezer compartment. This is normal. Please wipe with dry and soft cloth.



**The refrigerator generates noise.**

- Check if the refrigerator is located on a stable floor or is installed properly.
- Check if there is any object in contact with the refrigerator.
- Cracking sound within caused by the parts adjusting temperature which is normal.
- After installation, the refrigerator may make loud noise. The noise will be less when the refrigerator has been cooled.

**The inside is smelling.**

- Do you store food with dry odor without wrapping it?



# Troubleshooting

**The back and sides of the refrigerator are warm and hot.**

- Because the refrigerator is equipped with the dew prevention and heat radiation tubes, the back and sides of the refrigerator get warmer when operating.
- The back and side plates may get warmer especially when starting up or if the door is frequently opened and closed.

**The normal sounds of refrigerator.**

- When the refrigerator starts operation, the sound like water flowing and boiling water is created. This is the sound of the cooling liquid.
- The noise is generated when the automatic defrost system operated.
- The dilatation of the details inside the refrigerator in the cooling process can cause sound "crack-crack".
- You may feel that the operation sound is larger because the compressor operates in high-speed under the following conditions: the refrigerator does not cool fully on the occasion such as using it for the first time, opening/closing the door too frequently, the surrounding temperature is high. The sound becomes more quiet after cooling fully.

**LED does not turn on.**

- Please contact Panasonic service center.

**The Operation Panel flashes.**

- Are you adjusting the temperature of your refrigerator?  
→ Flashes during adjusting. Please complete the setting or the Operation Panel will stop flashing after 5 seconds.

**Food becomes frozen.**


- Do you put the food near cold air holes?
- Do you adjust the temperature control to less than 4 °C for the Fridge compartment and/or -3 °C for the Prime Fresh case?  
→ Adjust to a higher temperature.
- Do you put food in Prime Fresh case?

**Error display on Operation Panel.**

- U10: Warning if doors are opened too long.  
→ Check that the doors are closed properly.
- The letter "H" and two digits are displayed on Operation Panel. For example: H01  
→ Please contact the Panasonic service center for support.



# Specifications

Model No.		NR-BC361V
Freezer Star Rating		
Capacity (L) (UAE.S 5010:2024)	Total	325
	Freezer	97
	Fridge, Prime Fresh	228
Product Category		7
Energy Efficiency Class		1-star
Energy Consumption (kWh/year)		263
Power Cut Safe (h)		10
Freezing Capacity (kg/24h)		7
Climate Class		T
Outside Dimensions Width x Depth x Height (mm)		601x653x1790
Net Weight (kg)		63
Refrigerant Type		R600a
Cooling System		Non-frost cooling.
Rated Voltage (V) Rated Frequency (Hz)		Refer to the rating label attached inside the cabinet.



## Memo

© Panasonic Appliances Vietnam Co., Ltd. 2025

**Manufacturer**  
**Panasonic Appliances Vietnam Co., Ltd**  
Lot B-6, Thang Long Industrial Park,  
Vong La Commune, Dong Anh District,  
Hanoi City, Vietnam



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

الشركة المصنعة  
شركة باتاسونيك للأجهزة فيتيتم المحدودة  
القطعة B-6، حديقة ثانغ لونغ الصناعية، فونغ لا كومونة،  
منطقة دونغ أنه، مدينة هانوي، فيتنام

<https://www.panasonic.com>  
© Panasonic Appliances Vietnam Co., Ltd. 2025



رقم الطراز	NR-BC361V
تصنيف النجمة للمُجمِّد	
السعة (باللتر) UAE.S 5010:2024	السعة الإجمالية
	حجيرة Freezer (المُجمِّد)
	حجيرة Fridge (الثلاجة)،
	Prime Fresh (التجميد اللين المتميز)
مستوى كفاءة الطاقة	
استهلاك الطاقة (كيلوواط ساعة/سنة)	
أمان انقطاع التيار الكهربائي (ساعة)	
الوزن الصافي (كجم)	
قدرة التجميد (كجم/24 ساعة)	
فئة المناخ	
الأبعاد الخارجية العرض × العمق × الارتفاع (مم)	
الوزن الصافي (كجم)	
نوع مادة التبريد	
نظام التبريد	
الجهد المُقنَّن (فولت) التردد المُقنَّن (هرتز)	
يُرجى الرجوع إلى ملصق التصنيف المرفق داخل الثلاجة.	



الجوانب الخلفي والأيمن  
والأيسر دافئة وساخنة.

- نظرًا لأنّ الثلاجة مزودة بأنابيب تمنع تكوّن قطرات الندى وتُشعّ حرارة، فإنّ أسطح الثلاجة الخلفية والجانبية تصبح أكثر سخونة عند التشغيل.
- قد تصبح أسطح الثلاجة الخلفية والجانبية أكثر سخونة عند التشغيل الثلاجة أو في حالة فتح بابها وإغلاقه بشكل متكرر.

الأصوات الطبيعية للثلاجة.

- تُصدر الثلاجة صوتًا يشبه صوت تدفق الماء وغليانه فور تشغيلها. وهذا صوت سائل التبريد.
- تصدر الضوضاء عند تشغيل نظام إذابة الثلج التلقائي.
- قد يؤدي تمدد محتويات الثلاجة أثناء عملية التبريد إلى إصدار صوت "طقطقة".
- قد تشعر أنّ صوت الثلاجة مرتفعًا لأنّ الضاغط يعمل بسرعة عالية في الحالات التالية: عدم تبريد الثلاجة للأطعمة بشكل كامل في حالات منها استخدام الثلاجة لأول مرة، وفتح/إغلاق الباب بشكل متكرر، وارتفاع درجة الحرارة المحيطة. وهذا الصوت سينخفض بعد اكتمال عملية التبريد.

مصباح LED لا يعمل.

- يُرجى الاتصال بمركز خدمة باناسونيك.

لوحة التشغيل  
تومض.

- هل تضبط درجة حرارة الثلاجة؟  
← لوحة التشغيل تومض أثناء ضبط درجة الحرارة. فيرجى إكمال عملية الضبط أو ستتوقف لوحة التشغيل عن الوميض بعد ٥ ثوانٍ

الثلاجة تصدر ضوضاء.

- هل تضع الطعام بالقرب من فتحات الهواء البارد؟
- هل تضبط درجة حرارة جعبية (Fridge) الثلاجة على أقل من 4 درجات مئوية و/أو درجة حرارة درج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز) على 3- درجة مئوية؟  
← اضبط درجة الحرارة على درجة أعلى من ذلك.
- هل تضع الطعام في درج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز)؟

لوحة التشغيل تقول إنّ  
هناك خطأ.

- U10: تحذير في حالة فتح الأبواب لفترة طويلة.  
← تأكد من أنّ الأبواب مغلقة بشكل صحيح.

- لوحة التشغيل تعرض الحرف "H" ورقمين. مثل: H01  
← يُرجى الاتصال بمركز خدمة باناسونيك للحصول على الدعم والمساعدة.



## استكشاف الأعطال وإصلاحها

يُرجى التحقق من الخطوات التالية قبل الاتصال بوكيل الخدمة:

### الثلاجة لا تعمل.

- تأكد من أنَّ قابس الطاقة والمقبس يعملان بحالة جيدة.
- تأكد من عدم وجود أي مشكلة في المنصهر الرئيسي أو الوصلات الكهربائية المنزلية.
- افصل الثلاجة من الطاقة وانتظر لمدة 5 دقائق قبل توصيلها مرة أخرى.

### الثلاجة لا تُبرِّد بدرجة كافية.

- تأكد من أنَّ الأضواء الموجودة في لوحة التشغيل تعمل في مكانها الصحيح.
- تأكد من عدم تكديس المواد الغذائية في الثلاجة وعدم وجود أي أطعمة ساخنة بها.
- هل الثلاجة تتعرض لأشعة الشمس أو مصدر حرارة مباشر؟
- هل باب الثلاجة مغلق بإحكام؟
- هل باب الثلاجة يُفتح بشكل متكرر؟

### خارج الثلاجة

- قد تتكثف الرطوبة على سطح الثلاجة أو حول حشية الباب أو على سطح الباب عندما تكون نسبة الرطوبة عالية في الهواء. وهذه الظاهرة تتوقف بانخفاض نسبة الرطوبة في الهواء. فيُرجى مسح هذه القطرات بقطعة قماش جافة.



### خارج الثلاجة

ظهور قطرات الندى والصقيع

- هل باب الثلاجة مغلق بإحكام؟
- هل باب الثلاجة يُغلق ويُفتح بشكل متكرر؟
- قد يحدث التكثيف داخل الثلاجة أيضاً بسبب عدم تغطية الأطعمة ذات الرطوبة العالية أو عدم تغليفها.
- عندما تكون نسبة الرطوبة مرتفعة، يُفتح باب الثلاجة لفترة طويلة، وعندما تكون الثلاجة مليئة بأطعمة كثيرة، فإنَّ هذه الأطعمة تعيق مخرج الهواء البارد أو تتسبب في صنع الكثير من الثلج، وقد يتكون الثلج أيضاً داخل حجرة Freezer (المُجمِّد). وهذا أمر طبيعي. فيُرجى مسح هذه الثلوج بقطعة قماش جافة وناعمة.

### الثلاجة تصدر ضوضاء.

- تأكد من أنَّ الثلاجة واقفة على أرضية مستقرة وأنَّ عملية تركيبها قد أُجريت بشكل صحيح.
- تأكد من عدم ملامسة أي جسم للثلاجة.
- اعلم أنَّ صوت الطقطقة الموجود داخل الثلاجة يكون ناتجاً عن تعديل درجة حرارة الأجزاء وهو أمر طبيعي.
- قد تصدر الثلاجة ضوضاء عالية بعد تركيبها. ستتناقص الضوضاء عند تبريد الثلاجة.

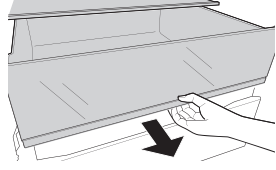
### تفوح رائحة من داخل الثلاجة.

- هل تُخزَّن في الثلاجة أطعمة لها رائحة دون تغليفها؟



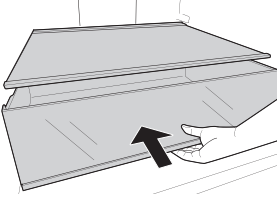
■ الفك

- 1 اسحب الدُرَج للأمام حتى النهاية.
- 2 ارفع الجزء الأمامي من الدُرَج برفق لإخراجه بالكامل.



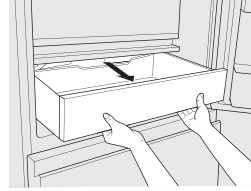
■ التركيب

- 1 أدخل الدُرَج في مكانه.
- 2 ارفع الدُرَج برفق وادفعه للأمام حتى يصل إلى النهاية.



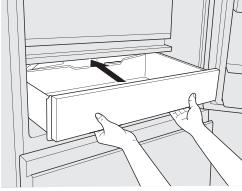
■ الفك

- 1 افتح باب حجرة Fridge (الثلاجة) بالكامل.
- 2 اسحب الدُرَج للأمام حتى النهاية، ثم ارفع الجزء الأمامي منه بلطف لإخراجه بالكامل.



■ التركيب

- 1 أدخل الدُرَج في مكانه.
- 2 ارفع الدُرَج برفق وادفعه للأمام حتى يصل إلى النهاية.

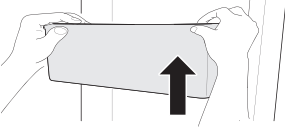




## كيفية تنظيف الثلاجة

### رف الباب/رف الزجاجات

نظفه مرة كل 3 أشهر



#### ■ الفك

1 ارفع الرف إلى الأعلى من الناحية اليمنى والناحية اليسرى بالتناوب.

#### ■ التركيب

2 ضع الرف على كلا المسارين الحاملين، ثم اضغط عليه حتى يصل إلى نهايتهما.

### الرف المسطح

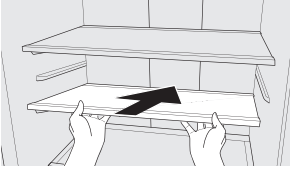
نظفه مرة كل 3 أشهر

#### ■ التركيب

2 أدخل الرف حتى يصل إلى مكانه الصحيح.

1 ارفع الجزء الخلفي من الرف واسحب للأمام. وفور فصل أجزاء

الرف البارزة عن المسارات، أمل الرف واخلعه.



#### ■ الفك

#### توضيح

- يرجى فك أرفف الباب وأرفف الزجاجات أولاً لتسهيل عملية إخراج الأرفف الزجاجية من الثلاجة.
- في حالة عدم ثبات الرف المسطح في المكان المخصص له، تأكد من أنك قد أدخلته في المكان الصحيح.
- الأرفف المسطحة مصنوعة من الزجاج وثقيلة.
- يرجى التعامل معها بحذر حتى لا تسقط وتتسبب في وقوع أي ضرر أو إصابة.
- لتركيب الأرفف المسطحة، أمسكها بحيث يكون الجانب البارز لأسفل، وأدخلها بثبات.



## كيفية تنظيف الثلاجة

تأكد تمامًا من فصل قابس الطاقة من المقيس قبل تنظيف الثلاجة أو صيانتها. وتجنّب توصيل القابس أو فصله ويداك مبللتان. وإذا فصلت القابس، اتركه لمدة 5 دقائق قبل توصيله مرة أخرى، لأنّ الضاغط قد لا يعمل في حالة عدم الالتزام بذلك.

### نظّف الثلاجة فور اتساخها!

امسح البقع والأوساخ الموجودة على الأسطح الداخلية بسرعة قبل أن تتصلب، وانتبه إلى أن زيت الطهي وشحم الخنزير بصفة خاصة قد يتسببان في تشقق البلاستيك، وقد تؤدي عصائر الحمضيات إلى تغيير لون الثلاجة، وإذا لم تستطع إزالة البقع بسهولة، فامسحها بقطعة قماش مبللة قليلًا بمنظف مطبخ محايد، ثم بقطعة قماش مبللة قليلًا بالماء.

امسح سطح الباب بقطعة قماش ناعمة ورطبة.



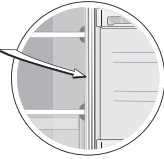
### نظّف الأجزاء القابلة للفصل من حين لآخر

نظّف وعاء الثلج مرة واحدة أسبوعيًا، واخلع الأرفف المسطحة والعميقة وغيرها من الأجزاء واغسلها بغمرها في ماء فاتر كل ثلاثة أشهر.

### نظّف حشية الباب مرة واحدة على الأقل شهريًا.

نظّف حشية الباب وامسحها بقطعة قماش ناعمة مبللة، واحرص على عدم مسح الشحم الموجود على حشية الباب الموجودة على جانب مفصلة الثلاجة.

مكان وضع الشحم



### ملحوظة

استعين بوكيل الخدمة المعتمد لاستبدال حشية الباب، وإذا خرجت الحشية من مكانها أثناء التنظيف، أدخلها مرة أخرى في التجويف.

### طلب

لا تستخدم المواد التالية للتنظيف (لأنها تُعرّض السطح للخدش أو التآكل).



الماء الساخن



ليفة الفرّك الخشنة



البنزين والمُخفّفات والكحول والأحماض والمواد البترولية



المُنظّف أو مسحوق الصابون

المواد القلوية أو شبه الضعيفة



مُنظّفات المطبخ (تتسبب في تشقق البلاستيك!)





# حجيرة Freezer (المجمّد)

## استخدام وحدة تصنيع الثلج بشكل مريح

لا تضع السوائل التالية في وحدة تصنيع الثلج.  
(قد تتسبب هذه السوائل في إتلاف وحدة تصنيع الثلج).



يُرجى استخدام ماء الشرب فقط لصنع الثلج.



العصائر وما شابهها



المشروبات الرياضية



المشروبات الغازية



الماء الساخن

يجب أن يكون عسر الماء 100 مجم/لتر أو أقل.



ماء شرب

### نصائح

- يجب أن يكون عسر الماء 100 مجم/لتر أو أقل. قد تظهر المعادن على شكل جزيئات بيضاء عائمة، وهي ليست مُضرة.

### طلب

- لا تسكب الماء مباشرة في صندوق الثلج لصنع الثلج.  
(قد ينكسر الصندوق).
- لا تضع طعاماً أو أشياء أخرى داخل صندوق الثلج.
- قد تخرج من وعاء الثلج وصندوق الثلج رائحة كريهة أو قد يتجمع عليهما الغبار عند استخدامهما لأول مرة أو عند عدم استخدامهما لفترة طويلة. فلا تنس تنظيف الوعاء والصندوق قبل البدء في صنع الثلج.

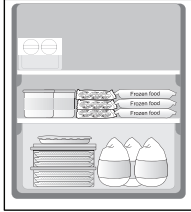
### دورة وحدة تصنيع الثلج تطول في الحالات التالية.

- عند استخدام الثلاجة للمرة الأولى.
- (سيستغرق الأمر 24 ساعة على الأقل لأن وظيفة Auto Ice (التصنيع التلقائي للثلج) لا تعمل إلا بعد أن يصبح الجزء الداخلي من الثلاجة بارداً بدرجة كافية).
- عند فتح أبواب الثلاجة بشكل متكرر.
- عندما تكون أبواب الثلاجة مفتوحة جزئياً.
- عند تخزين كمية كبيرة من الطعام دفعة واحدة.
- عندما تكون درجة الحرارة المحيطة منخفضة خلال فصل الشتاء أو مرتفعة خلال فصل الصيف.
- عند انقطاع التيار الكهربائي.



## حجيرة Freezer (المُجمّد)

تخزين الأطعمة المجمدة لفترة طويلة  
يتراوح نطاق درجة الحرارة داخل حجيرة Freezer (المُجمّد) ما بين 23- درجة مئوية و15- درجة مئوية.



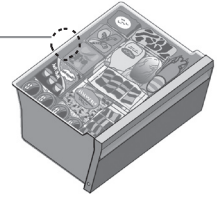
ثلاث نصائح لتجميد الطعام والحفاظ على نكهته

1. جمد الأطعمة الرقيقة والصغيرة بسرعة
2. أخكم إغلاق الثلاجة
3. لا تعيد تجميد الأطعمة

### تخزين الطعام في حجيرة Freezer (المُجمّد)

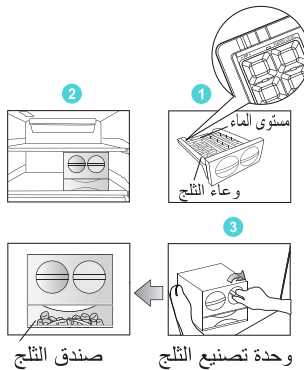
#### درج المُجمّد

المبالغة في تخزين الطعام  
إذا تجاوز الطعام المُخزّن حافة الدرج، سيتعدّى غلق باب المُجمّد بشكل  
كامل وقد يصعب إدخال الدرج في مكانه



### كيفية صنع مكعبات الثلج باستخدام وحدة تصنيع الثلج

1. املا وعاء الثلج بالماء حتى تصل إلى المستوى المحدد.
2. ضع وعاء الثلج في حجيرة Freezer (المُجمّد) وانتظر حتى يتكون الثلج.
3. لإخراج مكعبات الثلج، أمسك وحدة تصنيع الثلج بيدك اليسرى وأدر فرّص وعاء الثلج في اتجاه عقارب الساعة ببيدك اليمنى. ستسقط مكعبات الثلج في صندوق الثلج.



توضيح

● إذا كنت تريد استخدام كمية كبيرة من الثلج، خزّن الثلج في الصندوق الموجود أسفل وعاء الثلج.



## دُرج Prime Fresh (التجميد اللّين المتميز)

يمكن تحديد درجة حرارة دُرج Prime Fresh (التجميد اللّين المتميز) على النحو التالي:

- تتراوح درجة حرارة التجميد اللّين من -5 درجات مئوية إلى -1 درجة مئوية.
- تتراوح درجة حرارة استخدام دُرج Prime Fresh (التجميد اللّين المتميز) كحجيرة Fridge (ثلاجة) من 0 درجة مئوية إلى 4 درجات مئوية.

يمكن تعديل درجة الحرارة الثلاجة حسب استخدامك.

درجة الحرارة الافتراضية لدُرج Prime Fresh (التجميد اللّين المتميز) هي -3 درجة مئوية.

### استخدام دُرج Prime Fresh (التجميد اللّين المتميز)

#### ما بين -5 درجات مئوية و-1 درجة مئوية تقريباً

- هذه الدُرج مناسبة لتخزين الأطعمة الطازجة، كاللحوم والأسماك، ويمكن تخزين مثل هذه الأطعمة فيه لفترة أطول مقارنةً بحجيرة Fridge (الثلاجة).

- في حالة تجمّد الطعام بدرجة كبيرة،

كتجمّد شرائح الأسماك أو اللحوم النيئة أكثر من اللازم، يجب ضبط الثلاجة على درجة حرارة أعلى من -3 درجات مئوية لمنع حدوث هذا الأمر.

- في حالة عدم تجمّد سطح الطعام بالكامل على النحو المرغوب فيه بسبب نوع الطعام، كقطعة لحم كبيرة أو سمكة كبيرة، وظروف

التخزين ودرجة الحرارة المحيطة، يجب ضبط الثلاجة على درجة حرارة أقل من -5 درجات مئوية.

- لا تُخزّن كميات كبيرة من الأطعمة في الثلاجة. فحين تكون الثلاجة مليئة بكميات كبيرة من الأطعمة ولا توجد بها مساحة لدوران الهواء البارد، فإنّ قدرتها على التبريد ستتأثر. فاحرص على توفير مساحة كافية بين الأطعمة داخل دُرج Prime Fresh (التجميد اللّين المتميز).

- عند تخزين كميات كبيرة من الطعام في الثلاجة، كقطعة لحم كبيرة أو سمكة كبيرة أو دجاجة كاملة، يُوصى بوضع الطعام في وسط دُرج Prime Fresh (التجميد اللّين المتميز) لتعزيز قدرة الثلاجة على التبريد.

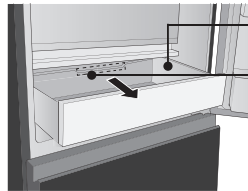
- عند ضبط دُرج Prime Fresh (التجميد اللّين المتميز) على درجة حرارة تتراوح من 0 درجة مئوية إلى 4 درجات مئوية، لن تعمل ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللّين المتميز+) لمنع تلف الطعام.

- لا تسد مخرج الهواء البارد بالأطعمة الموجودة داخل دُرج Prime Fresh (التجميد اللّين المتميز).

إذا لم ينتشر الهواء البارد في كل زاوية من زوايا دُرج Prime Fresh (التجميد اللّين المتميز)، لن تُحقّق الثلاجة مستوى التبريد الكافي وقد يتلف الطعام. ولذلك يجب عدم وضع الطعام أمام فتحات الهواء البارد (الموجودة في دُرج Prime Fresh (التجميد اللّين المتميز)) حتى لا يعيق دوران الهواء داخل الدُرج.



سهولة التقطيع.  
الأطعمة المجمدة  
جزئياً تكون سهلة  
التقطيع ومفيدة



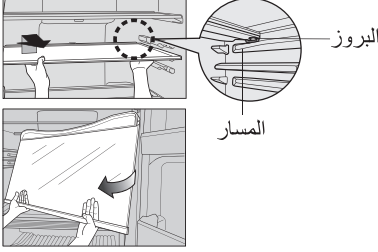
دُرج Prime Fresh  
(التجميد اللّين المتميز)  
فتحات الهواء البارد



## حجيرة Fridge (الثلاجة)

يتراوح نطاق درجة الحرارة داخل حجيرة Fridge (الثلاجة) ما بين 1 درجة مئوية و 7 درجات مئوية. وفي حالة ضبط درجة حرارة حجيرة Fridge (الثلاجة) على 1 درجة مئوية لفترة طويلة، قد يتجمد الطعام.

### تغيير وضع الرف الزجاجي الموجود في حجيرة Fridge (الثلاجة).



- 1 ارفع الجزء الخلفي من الرف الزجاجي واسحب للأمام. وفور فصل أجزاء الرف البارزة عن المسارات، أَمِل الرف واخلعه.
  - 2 أدخل الرف الزجاجي في الوضع المرغوب فيه عن طريق عكس الخطوات السابقة.
- الأرفف الزجاجية ثقيلة. يُرجى التعامل معها بحذر حتى لا تسقط وتتسبب في وقوع أي ضرر أو إصابة.

### نصائح لحفظ الطعام

#### ■ لا تُثقل الثلاجة بكميات كبيرة من الأطعمة

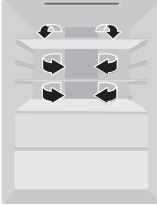
فحين تكون الثلاجة مليئة بكميات كبيرة من الأطعمة ولا توجد بها مساحة لدوران الهواء البارد، فإن قدرتها على التبريد ستتأثر. فاحرص على توفير مساحة كافية بين الأطعمة داخل حجيرة Fridge (الثلاجة)!

#### ■ لا تسد مخرج الهواء البارد بالأطعمة

إذا لم ينتشر الهواء البارد في كل زاوية من زوايا حجيرات الثلاجة، لن تُحقّق الثلاجة مستوى التبريد الكافي وستستهلك كميات أكبر من الكهرباء. ولذلك يجب عدم وضع الأطعمة أمام فتحات هواء التبريد(\*) وعدم منع دوران الهواء داخل الثلاجة. (\*) توجد فتحات هواء التبريد في قناة التهوية الموجودة داخل حجيرة Fridge (الثلاجة)



عدم إهدار الهواء البارد الموجود داخل الثلاجة هو العامل الأساسي للحفاظ على الطعام طازجًا لفترة أطول!





## ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+)

عند تشغيل ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+)، سيعمل دُرج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز) على خفض درجة الحرارة بسرعة لتحسين وظيفة حفظ الطعام.

### ■ كيفية تشغيل ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+)

- اضغط على أيقونة ميزة "Prime Fresh" لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل هذه الميزة. وستجد بعدها أنّ مصباح LED الخاص بهذه الميزة قد أضاء.
- إذا كنت تريد إيقاف تشغيل ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+)، اضغط على أيقونة هذه الميزة لمدة 3 ثوانٍ. وستجد بعدها أنّ مصباح LED الخاص بهذه الميزة قد انطفأ.



مصباح LED مُضاء: ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+) تعمل.  
مصباح LED مُطفأ: ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+) لا تعمل.

### توضيح

- سنتوقف ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+) تلقائيًا بعد عملها لمدة 105 دقائق (عندما تكون درجة الحرارة المحيطة 18 درجة مئوية أو أقل) أو لمدة تتراوح ما بين 145 إلى 150 دقيقة (عندما تكون درجة الحرارة المحيطة أعلى من 18 درجة مئوية) وستعود الثلاجة إلى وضع التشغيل العادي. (سينطفئ مصباح LED الخاص بميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+))
- يشير وميض مصباح LED الخاص بميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+) إلى أنّ نظام إذابة الثلج يعمل حاليًا.
- وستبدأ ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+) في العمل مباشرةً بعد انتهاء عملية إذابة الثلج.
- ستعود درجة حرارة دُرج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز) إلى وضعها السابق عند توقّف ميزة "Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+)"
- سنتوقف ميزة Quick Freezing (التجميد السريع) عند تشغيل ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+).
- لن تعمل ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+) عند ضبط درجة حرارة دُرج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز) بين 0 درجة مئوية و4 درجات مئوية. وإذا ضغطت مع الاستمرار في الضغط على أيقونة "Prime Fresh (التجميد اللين المتميز)" أثناء ضبط درجة حرارة دُرج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز) بين 0 درجة مئوية و4 درجات مئوية، فستصدر الثلاجة صوتًا تحذيريًا.
- إذا كانت درجة حرارة دُرج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز) مضبوطة بين 0 درجة مئوية و4 درجات مئوية أثناء تشغيل ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+)، سنتوقف ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز+) وسيطفئ مصباح LED الخاص بهذه الميزة.

## تقنية nanoe™ X

- nanoe™ عبارة عن جسيم أيوني بحجم النانو مغطى بجزيئات الماء.
- nanoe™ X عبارة عن جزيئات ماء ذري كهروستاتيكي بحجم النانو تحتوي على جذور هيدروكسيل أكبر بعشر مرات من تلك الموجودة في nanoe™.
- تعمل تقنية nanoe™ X عند توصيل الثلاجة بالكهرباء وتستمر في العمل ما دامت الثلاجة قيد التشغيل. ولكنّ تقنية nanoe™ X تحتاج إلى رطوبة لكي تعمل، وستنخفض فعاليتها إذا انخفضت الرطوبة داخل حجرة Fridge (الثلاجة) (كتخزين كميات قليلة من الخضروات أو الدرنات النباتية).
- قد يُصدر جهاز nanoe™ X صوتًا منخفضًا أثناء عمله.
- عند فتح أبواب الثلاجة بعد إغلاقها لفترة طويلة، من الممكن أن تشتم رائحة الأوزون الناتجة أثناء تشغيل تقنية nanoe™ X، وهذا أمر طبيعي.



تستطيع الثلاجة التعرف على عمليات فتح أبوابها وإغلاقها والتحكم في عمليات التبريد والتجميد تلقائيًا لضمان توفير الطاقة إلى أقصى حد ممكن.<sup>(\*)</sup>

## ■ تقنية ECONAVI

- تتعرف الثلاجة على أنماط حياة أسرتك من خلال فتح الباب وفترات الاستخدام غير المتكرر من أجل توفير الطاقة إلى أقصى حد ممكن.
- تتعرف الثلاجة على أنماط حياتك من خلال أسابيع الاستخدام الثلاثة السابقة، وتستخدم هذه البيانات بدايةً من الأسبوع الرابع فصاعدًا.

## ■ إعدادات تمكين تقنية ECONAVI

- تعمل تقنية ECONAVI تلقائيًا عند ضبط درجة حرارة حجرة Fridge (الثلاجة) على 4 درجات مئوية وحجرة Freezer (المجمّد) على -20 درجة مئوية.
- لا تعمل تقنية ECONAVI إذا كانت ميزة Quick Freezing (التجميد السريع) أو ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز) قيد التشغيل.
- لا يمكن تشغيل تقنية ECONAVI بالأوامر.
- يعتمد تشغيل تقنية ECONAVI على درجة الحرارة المحيطة وعدد مرات فتح باب الثلاجة وإغلاقه وحالة تخزين الطعام.

## ميزة Quick Freezing (التجميد السريع)

عند تشغيل ميزة Quick Freezing (التجميد السريع)، ستعمل الثلاجة على خفض درجة الحرارة بسرعة لتحسين وظيفة حفظ الطعام وتسريع عملية صنع الثلج.

## ■ كيفية تشغيل ميزة Quick Freezing (التجميد السريع)

- اضغط على أيقونة ميزة "Quick Freezing" مرتين لتشغيل هذه الميزة، وستجد بعدها أنّ مصباح LED الخاص بهذه الميزة قد أضاء.
- إذا كنت تريد إيقاف تشغيل ميزة Quick Freezing (التجميد السريع)، اضغط على أيقونة هذه الميزة مرتين حتى ينطفئ مصباح LED الخاص بهذه الميزة.

QUICK  
FREEZING



مصباح LED مُضاء: ميزة Quick Freezing (التجميد السريع) تعمل.  
مصباح LED مُطفأ: ميزة Quick Freezing (التجميد السريع) لا تعمل.

## توضيح

- سنتوقف ميزة Quick Freezing (التجميد السريع) تلقائيًا بعد عملها لمدة 150 دقيقة وستعود الثلاجة إلى وضع التشغيل العادي.
- سينطفئ مصباح LED الخاص بميزة Quick Freezing (التجميد السريع).
- يشير وميض مصباح LED الخاص بميزة Quick Freezing (التجميد السريع) إلى أنّ نظام إذابة الثلج يعمل حاليًا.
- وستبدأ ميزة Quick Freezing (التجميد السريع) في العمل مباشرة بعد انتهاء عملية إذابة الثلج.
- ستعود درجة حرارة حجرة Freezer (المجمّد) إلى وضعها السابق عند توقف ميزة Quick Freezing (التجميد السريع).
- سنتوقف ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز) عند تشغيل ميزة Quick Freezing (التجميد السريع).



## التحكم بدرجة الحرارة

- درجة الحرارة الافتراضية لحجيرة Fridge (الثلاجة) هي 4 درجات مئوية، ولذُرج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز) هي 3- درجات مئوية، ولحجيرة Freezer (المُجمّد) هي 20- درجة مئوية. ويمكن تعديل إعداد درجة الحرارة لكل حجيرة.
- نطاق درجة الحرارة لحجيرة Fridge (الثلاجة) يتراوح من 1 درجة مئوية إلى 7 درجات مئوية، ولذُرج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز) يتراوح من 5- درجات مئوية إلى 4 درجات مئوية (درجة حرارة التجميد اللين تتراوح من 5- درجات مئوية إلى 1- درجة مئوية، ودرجة حرارة استخدام ذُرج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز) كحجيرة Fridge (الثلاجة) تتراوح من 0 درجة مئوية إلى 4 درجات مئوية)، ولحجيرة Freezer (المُجمّد) يتراوح من 23- درجة مئوية إلى 15- درجة مئوية.
- تختلف درجة الحرارة داخل الثلاجة حسب درجة الحرارة المحيطة وحالة التركيب وظروف الاستخدام وكمية الطعام.
- قد تختلف درجة الحرارة الفعلية عن درجة الحرارة المعروضة بسبب طرق الاختبار وأدواته.
- تأتي هذه الثلاجة مزودة بمعالج للتحكم في درجة الحرارة بالداخل. عندما تتغير درجة الحرارة المحيطة بالثلاجة أو عندما يعمل الضاغط أو يتوقف أو عندما تُفتح أبواب الثلاجة أو تُغلق، سيكون هناك تباين طفيف بين درجة الحرارة داخل الثلاجة ودرجة الحرارة المضبوطة.

### ■ تعليمات ضبط درجة الحرارة

#### 1. عرض درجة الحرارة الحالية

اضغط على الأيقونات التالية لعرض درجة الحرارة الحالية للحجيرة المقابلة لكل أيقونة: حجيرة Fridge (الثلاجة)، وذُرج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز)، وحجيرة Freezer (المُجمّد). ويشير مصباح LED إلى موضع الحجيرة ويضيء عند تحديد الحجيرة

الأيقونة	الحجيرة	يشير مصباح LED إلى موضع الحجيرة	يشير مصباح LED إلى درجة حرارة الحجيرة
FRIDGE	حجيرة Fridge (الثلاجة)		4 °C
PRIME FRESH	ذُرج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز)		-3 °C
FREEZER	حجيرة Freezer (المُجمّد)		-20 °C

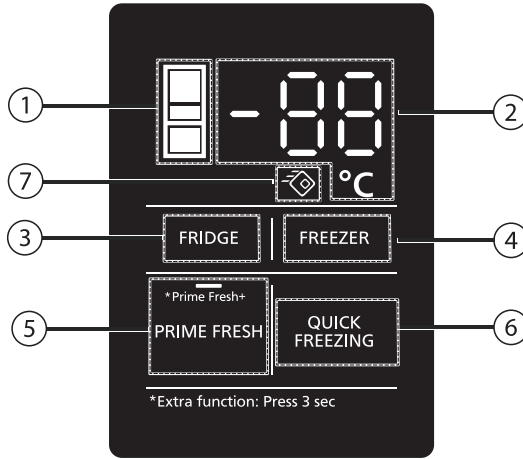
#### 2. ضبط درجة الحرارة

بعد الضغط على أيقونة حجيرة Fridge (الثلاجة) أو Prime Fresh (التجميد اللين المتميز) أو Freezer (المُجمّد) لعرض درجة حرارتها الحالية، اضغط مرة أخرى لبدء عملية ضبط درجة الحرارة. وحينئذٍ سيومض مصباح LED للإشارة إلى موضع الحجيرة المقصودة ولعرض درجة حرارة هذه الحجيرة. فاستمر في الضغط على أيقونة تلك الحجيرة لتحديد مستوى درجة الحرارة المطلوبة. ففي كل مرة تضغط فيها على الزر، سترتفع درجة الحرارة بمقدار 1 درجة مئوية ضمن نطاق ضبط درجة حرارة الحجيرة. وإذا تجاوز الضبط نطاق درجة حرارة الحجيرة، فإن لوحة التشغيل ستعرض أدنى درجة حرارة في نطاق تلك الحجيرة.

#### 3. إتمام عملية ضبط درجة الحرارة

بعد إتمام عملية ضبط درجة الحرارة، اضغط على زر آخر لإنهاء عملية الضبط وحفظها. فإذا لم تضغط على زر آخر خلال 10 ثوانٍ، فإن لوحة التشغيل ستحفظ عملية الضبط وستعود إلى وضع الاستعداد.





- ① مصباح LED الخاص بالحجيرات: سوف تضيء أيقونة الحجرة المقصودة عند اختيار تلك الحجرة.
- ② منطقة عرض درجة الحرارة: تعرض درجة حرارة حجرة Fridge (الثلاجة) وحجرة المُجَبَّد (Freezer) ودرج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز).
- ③ زر التحكم بدرجة حرارة حجرة Fridge (الثلاجة).
- ④ زر التحكم بدرجة حرارة حجرة Freezer (المُجَبَّد).
- ⑤ زر التحكم بدرجة حرارة درج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز)، وزر التحكم بميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز +) ومصباح LED الخاص بهذه الميزة.
- ⑥ زر التحكم بميزة Quick Freezing (التجميد السريع).
- ⑦ مصباح LED الخاص بميزة Quick Freezing (التجميد السريع).

#### توضيح

- تُعرض لوحة التشغيل جُملة “\*Extra function: Press 3 sec” التي تعني أنه يجب عليك الضغط لمدة 3 ثوانٍ على الزر الذي يبدأ بعلامة “\*” حين تريد تشغيل الوظائف الإضافية.
- في ظروف التشغيل العادية، ستعرض لوحة التشغيل الإعدادات الأخيرة. وحين تضغط على أحد الأزرار، سَتُصَدِّر الثلاجة صوتًا وستنتج لك تغييرات الإعدادات.
- إذا وضعت طعامًا غير مبرَّد في الثلاجة أو فتحت أبواب الثلاجة وأغلقها بشكل متكرر في فترات ارتفاع درجة الحرارة في فصل الصيف، سترتفع درجة الحرارة بالداخل وستكون درجة الحرارة المعروضة أعلى من درجة الحرارة المضبوطة. ولذلك يجب تقليل فترات فتح أبواب الثلاجة.
- عند توصيل الثلاجة بالكهرباء للمرة الأولى، ستعرض لوحة التشغيل الأوضاع ودرجة حرارة الحجيرات لمدة 8 ثوانٍ تقريبًا. ولن تكون الأزرار نشطة خلال هذه المدة. وبعدها 8 ثو سيكون بالإمكان ضبط لوحة التشغيل بشكل طبيعي.



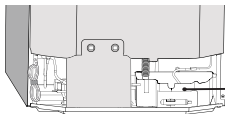
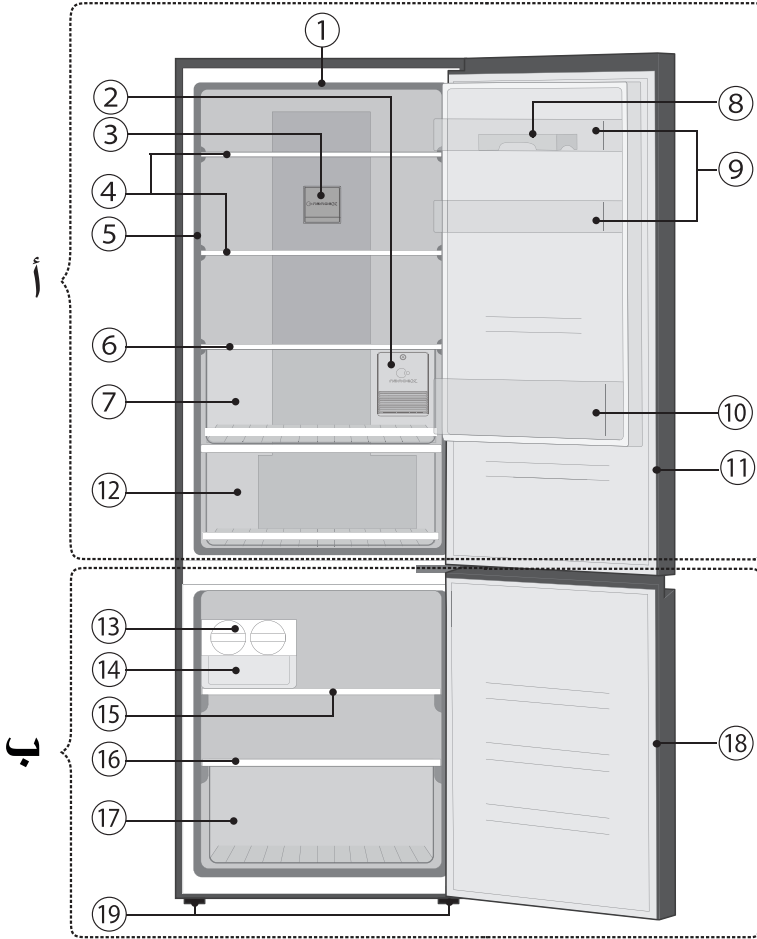
## أ-حجيرة Fridge (الثلاجة)

- ① مصباح LED الخاص بحجيرة الثلاجة
- ② جهاز nanoe™ X
- ③ تقنية nanoe™ X
- ④ الرف الزجاجي لحجيرة الثلاجة (العدد: قطعتان)
- ⑤ لوحة التشغيل (الصفحة 10)
- ⑥ الرف الزجاجي ودرج الخضروات
- ⑦ درج الخضروات
- ⑧ سلة البيض
- ⑨ رف الباب (العدد: قطعتان)
- ⑩ رف الزجاجات
- ⑪ حشية باب حجيرة الثلاجة
- ⑫ درج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز)

## ب-حجيرة Freezer (المجمد)

- ⑬ وحدة تصنيع الثلج
- ⑭ صندوق الثلج
- ⑮ الرف الزجاجي لحجيرة المجمد
- ⑯ الرف الزجاجي لدرج المجمد
- ⑰ درج المجمد
- ⑱ حشية باب حجيرة المجمد
- ⑲ مسامير الضبط





وعاء بخار الماء

شكل التلاجة من الخلف



جهاز nanoe™ X (الصفحة 13)

تنبيه:

- nanoe™ X لا ترش الماء داخل جهاز -
- لا تقم بتفكيكه لتنظيفه أو إصلاحه -



- مصباح LED الموجود بالثلاجة مُصمَّم خصيصًا لهذه الثلاجة، فلا تستبدله بنفسك. وإذا كان الأمر يستلزم استبداله، فيُرجى الاتصال بمركز خدمة باناسونيك.
- إذا كانت الثلاجة غير مزودة بقياس تأريض، فيجب استخدام وصلة تأريض لمنع المخاطر الكهربائية الناتجة عن التسرب الكهربائي.

#### النقل أو التحريك



فتحة التصريف



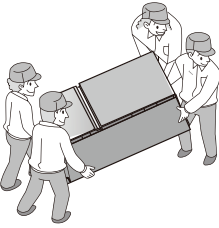
- 1 أخرج كل الأطعمة ومكعبات الثلج وزجاجات الماء من الثلاجة.
- 2 افصل الثلاجة من الكهرباء.
- 3 اضبط مسامير الضبط (اليسرى واليمنى) بحيث لا تكون ملامسة للأرضية.
- 4 ضع وعاء تحت فتحة التصريف، وأمل الثلاجة ببطء إلى الخلف لتصريف الماء من الفتحة. يتطلب هذا الفعل 4 أشخاص أو أكثر، يتولى اثنان منهم رفع الجزء الأمامي من الثلاجة لمنع انزلاقها وتجنب وقوع حوادث.

#### ✖ كيفية تحريك الثلاجة ونقلها

- تحتاج عملية نقل الثلاجة إلى 4 أشخاص على الأقل.
- يرفع كل شخص زاوية من الثلاجة.
- لا تنقل الثلاجة عن طريق الإمساك بأبوابها.

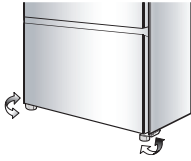
#### تنبيه

- استخدم أحزمة لتأمين أبواب الثلاجة ولا تترك الأبواب تفتح من تلقاء نفسها عند نقل الثلاجة.
- لا تضع الثلاجة على جانبها أثناء نقلها لأن ذلك قد يؤدي إلى تلفها.
- بعد تركيب الثلاجة، انتظر لمدة 4 ساعات على الأقل قبل توصيلها بالطاقة للتأكد من استقرار الغاز والزيت الموجودين في الضاغط.



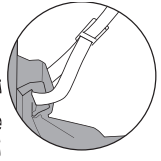
#### تثبيت الثلاجة.

أدر مسامير الضبط (يمينا ويسارا) حتى تصل إلى الأرضية وتنزن الثلاجة في مكانها.



#### هل اتخذت أي تدابير لمنع انقلاب الثلاجة بسبب الزلازل؟

لمنع انقلاب الثلاجة بسبب الزلازل، ينبغي تثبيتها بشكل دائم باستخدام أحزمة أو ما شابه ذلك.



#### يجب عدم فتح أبواب الثلاجة أثناء عملية تبريد أجزائها الداخلية.

- يجب عدم فتح أبواب الثلاجة إلا بعد تبريد أجزائها الداخلية بدرجة كافية (لأن الهواء الدافئ المتدفق إلى الداخل سيعيق وظيفة التبريد).
- يُرجى الانتظار حتى تبرد الأجزاء الداخلية للثلاجة.
- قد تستغرق عملية تبريد الأجزاء الداخلية للثلاجة 4 ساعات عمل متواصل على الأقل في حالة عدم وجود أي حمل بداخلها وعدم فتح أبوابها.
- قد تستغرق عملية تبريد الأجزاء الداخلية للثلاجة وتحقيق التوازن 24 ساعة اعتمادًا على درجة الحرارة المحيطة وظروف العمل.



## المسافة المطلوبة للتركيب

- يجب ألا تقل المسافة بين سطح الثلاجة وسقف الغرفة عن 5 سم.



- يجب ألا تقل المسافة بين الجانبين الأيمن والأيسر للثلاجة وجدران الغرفة عن 5 سم.

- يجب ألا تقل المسافة بين الجانب الخلفي للثلاجة وجدار الغرفة عن 5 سم.

- نظّف الثلاجة من الداخل عند استخدامها للمرة الأولى.
- استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة لتنظيف الثلاجة.
- اغسل وعاء الثلج.
- قد تشتم رائحة بلاستيك عند استخدام الثلاجة للمرة الأولى. فإذا كنت قلقًا بشأن ذلك، يُرجى تهوية الغرفة.
- لا تضع الثلاجة في مكان رطب لأنّ ذلك قد يؤدي إلى تكوّن الصداً وحدوث تسرب كهربائي.
- لا تضع الثلاجة في مكان معرّض لأشعة الشمس المباشرة لأنّ هذه الأشعة سترفع من درجة الحرارة المحيطة بالثلاجة وستؤثر على قدرتها على التبريد.
- لا تضع الثلاجة بالقرب من مصدر حرارة، مثل موقد الطهي أو الفرن.
- لا تسد الفتحات الموجودة حول الثلاجة.
- يجب وضع الثلاجة في مكان يدور فيه الهواء بشكل جيد.
- في حالة وضع الثلاجة على سطح غير مستوٍ، اضبط الأرجل القابلة للتعديل حتى تقف الثلاجة بشكل ثابت.



## عند استخدام الثلاجة:



- إذا فصلت قابس الطاقة، اتركه لمدة 5 دقائق قبل توصيله مرة أخرى، لأنّ الضاغط قد لا يعمل في حالة عدم الالتزام بذلك.
- اضبط درجة الحرارة وفقاً لظروف التشغيل الفعلية من أجل توفير الطاقة.
- قد تتكثف الرطوبة داخل دُرَج التجميد اللّين، فامسحه بقطعة قماش بانتظام، ونظّفه مرة واحدة شهرياً.
- إذا كنت لن تتواجد في المنزل لعدة أيام ولا يوجد في الثلاجة أي أطعمة، فيجب نزع القابس لتوفير الطاقة. وفي حالة عدم استخدام الثلاجة لعدة أيام، يجب إخراج جميع الأطعمة المتبقية منها وتنظيفها وفتح أبوابها لبضع ساعات للسماح بخروج الرطوبة منها وتجنّب تعفّن مكوناتها وأكسدها.
- قد تزداد سخونة الجانب الخارجي للثلاجة في بعض الأحيان، لا سيما بعد تشغيلها مباشرةً. وهذا أمر طبيعي للغاية يحدث بفضل أنبوب التجميد المدمج الذي يمنع التعرق ويشع الحرارة.
- عندما تكون نسبة الرطوبة مرتفعة في الهواء، لا سيما خلال موسم تساقط الأمطار، قد يظهر التكثيف على السطح الخارجي للثلاجة، خاصةً حول حشية الباب. فامسح الماء المُكثّف بقطعة قماش نظيفة.
- لا تترك باب الثلاجة مفتوحاً لفترة أطول من اللازم، لا سيما في الأجواء الحارة والرطوبة.
- سطح الثلاجة العلوي مصنوع من الفولاذ لمنع نشوب الحرائق بسبب التأثيرات الخارجية. فلا تضع أشياء فوق الثلاجة لضمان عدم نشوب مثل هذه الحرائق.

## عند تخزين الطعام:



- لا تضع أطعمة دافئة أو ساخنة في الثلاجة.
- اترك الأطعمة الساخنة حتى تبرد إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعها في الثلاجة.
- لا تضع كميات أطعمة كبيرة بشكل مُبالغ فيه في الثلاجة، وارك مساحات بين الأطعمة للحفاظ على مستوى التبريد السليم.
- خزّن الفواكه والخضروات في دُرَج الخضروات الذي يحتوي على نسبة رطوبة تساعد على الحفاظ على جودة الطعام لفترات أطول.
- يجب أن تكون زجاجات الماء والمشروبات مغلقة بإحكام لمنع تلوثها بالروائح.
- يجب تغليف المواد الغذائية، كالخضروات والفواكه والأطعمة الطازجة، أو تعبئتها في صندوق قبل تجميدها وتبريدها.
- ضع الأطعمة التي تريد تخزينها لفترة طويلة، كاللحوم والأسماك، في المُجمّد.
- تأكد من تغطية الأطعمة الغنية بالعصارة بأغطية محكمة الغلق أو غلاف بلاستيكي أو ورق قصدير.



## تنبيه



عدم اتباع  
هذه التعليمات قد يتسبب في قد  
تسبب إصابات خطيرة  
أو وفاة



### عند فتح أبواب الثلاجة أو إغلاقها:

- انتبه عند فتح الثلاجة حتى لا يقرص الباب يد الشخص الآخر الذي يمسك به.
- انتبه للجزء الفارغ الموجود بين البابين، فقد يتسبب أي من البابين في قَرْص يدك أثناء إغلاقه.



### عند تخزين الطعام:

- لا تُجمّد سائل في عبوات زجاجية لأنّ ذلك قد يؤدي إلى وقوع إصابات (إذا تجمّد سائل في عبوة زجاجية، قد تنكسر العبوة وقد تتعرض أنت للإصابة).
- لا تضع أوزاناً ثقيلة على الأرفف الزجاجية (فقد تنكسر هذا الأرفف وتتعرض أنت للإصابة).



### عند نقل الثلاجة:

- تأكد من مسك الثلاجة بإحكام عند نقلها.
- ضع غطاءً وقائياً أو ما شابه على الأرضيات ذات السطح الهش.



## احتياطات الاستخدام

### عند فتح أبواب الثلاجة أو إغلاقها:

- لا تضع في الثلاجة أطعمة يزيد حجمها عن السعة الاستيعابية للرف المسطح أو العميق لأنّ الباب لن يغلق بشكل كامل وسيؤدي ذلك إلى تسرّب الهواء البارد.
- لا تفتح الثلاجة بشكل متكرر ولا تتركها مفتوحة لفترة طويلة حتى لا تتساقط قطرات الماء إلى الداخل وتهدر الطاقة.
- افحص حشية الباب بشكل متكرر وتأكد من أنها مثبتة بإحكام على جسم الثلاجة.

### عند تنظيف الثلاجة:

- لا تنظّف الثلاجة بمواد أو سوائل كيميائية لأنّ ذلك سيؤدي إلى حدوث أضرار وتآكل السطح.





تحذير



عدم اتباع  
هذه التعليمات قد يتسبب في  
نشوب حريق أو إصابة أو صدمة  
كهربائية

### القابس وكابل الطاقة:

- لا تضع القابس في المقبس أو تنزع منه ويداك مبللتان.
- لا تترك كابل الطاقة أو القابس يتعرض للتلف.



● افصل قابس الطاقة عند تنظيف الثلاجة.

● لا تضع قابس الثلاجة بمقبس طاقة حائطي إلا إذا كان الجهد والتيار المُقنَّان صحيحين، وأدخل القابس بالكامل في المقبس.

- استخدم مقبسًا يكون مخصصًا للثلاجة، وتجنَّب توصيل أجهزة أخرى بنفس المقبس، وافرد الكامل بالكامل قبل توصيله.
- امسح الغبار من على قابس الطاقة بشكل دوري.
- في حالة تلف كابل الطاقة، يجب استبداله من خلال الجهة المُصنِّعة أو وكيل الصيانة أو أشخاص يتمتعون بنفس مستوى الكفاءة لتجنب المخاطر.

- إذا شعرت برائحة احتراق، افصل قابس الطاقة وسارع بتهوية المطبخ.
- تَوَقَّف عن استخدام الثلاجة وافصلها من الكهرباء على الفور في حالة وجود أي خلل أو عطل، مثل:

- سخونة كابل الطاقة أو القابس بشكل غير طبيعي.
- وجود قطع عميق أو تلف شديد في كابل الطاقة.
- وجود رائحة احتراق.
- الشعور بوخز كهربائي عند لمس جسم الثلاجة.



### عند استخدام الثلاجة:

- لا تُثَلِّف دائرة التبريد (الأنابيب الموجودة في الجزء الخلفي من الثلاجة).
- لا تلمس الضاغط أو الأنابيب لأن ارتفاع درجة حرارتهما قد يؤدي إلى خطر الإصابة بالحروق.
- لا تسمح لأي طفل بالتعلُّق بباب الثلاجة لأنه قد يسقط عليه ويتسبب في إصابته.
- لا تضع عبوات ماء مفتوحة أو تخزنها فوق الثلاجة. إذ قد يؤدي الماء المتسرب إلى حدوث صدمات كهربائية أو احتراق.



- لا تضع عدة مقابس كهربائية أو مصادر طاقة محمولة خلف الثلاجة.
- احرص على إزالة العوائق من فتحات التهوية الموجودة في صندوق الثلاجة أو الهيكل المدمج المخصص لها.

- هذه الثلاجة غير مُعدَّة لأنَّ يستخدمها أشخاص (أو أطفال) ذوو قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم يكن ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو وفقًا لتعليماته بشأن استخدام الثلاجة.
- يجب مراقبة الأطفال والتأكد من عدم عبثهم بالثلاجة.



### عند التركيب:

- تأكد من توصيل الثلاجة بمقبس كهربائي مؤرَّض



- قد يؤدي عدم توازن الثلاجة إلى حدوث أضرار ومخاطر، فتأكد من أنَّ أرجل الثلاجة مُثبتة على سطح مستو.
- تأكد من عدم انحصار كابل الطاقة أو تلفه عند ضبط وضعية الثلاجة.





# احتياطات السلامة

يُرجى التأكد من اتباع هذه التعليمات.

**تنبيه**



تشير هذه العلامة إلى احتمالية حدوث إصابة أو ضرر بالملكات

**تحذير**



تشير هذه العلامة إلى احتمالية حدوث إصابة خطيرة أو وفاة



خطر نشوب حريق/مواد قابلة للاشتعال

هاتان علامتان تشيران إلى أنه يُحظر فعل الشيء



هذه العلامة تشير إلى أنه يُحظر فعل الشيء



هذه العلامة تشير إلى أنه يجب توصيل الجهاز بطرف أرضي لمنع حدوث صدمات كهربائية.



عدم اتباع

هذه التعليمات قد يتسبب في نشوب حريق أو إصابة أو صدمة كهربائية

**تحذير**



في حالات الطوارئ:

• يجب أن يُجري أعمال الصيانة فني مؤهل لهذا العمل.



- لا تُخزن المواد القابلة للانفجار، مثل علب الأيروسول التي تحتوي على غاز قابل للاشتعال وغيرها من المواد، في الثلاجة.
- لا تستخدم الأجهزة الكهربائية، مثل مزيل الروائح، داخل الثلاجة. إذ قد يؤدي تسرب مادة التبريد إلى اشتعال النيران بسبب شرارة ناتجة عن التلامس الكهربائي وقد يتسبب في حدوث انفجار.
- لا تستخدم أجهزة كهربائية داخل حُجيرات تخزين الطعام في الثلاجة، إلا إذا كانت من الأنواع التي توصي بها الجهة المُصنّعة.



- لا تفك أجزاء الثلاجة أو تُصلحها أو تُعطلها بنفسك. وإذا كنت تريد إصلاح الثلاجة، استشر الوكيل أو مركز الخدمة المعتمد.
- لا تستخدم جهازًا ميكانيكيًا أو أي أداة أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج، بخلاف ما توصي به الجهة المُصنّعة.



**عند إعادة تدوير الثلاجة:**

- قبل إرسال الثلاجة إلى محطة إعادة التدوير، يُرجى إزالة حشية الباب بالكامل حتى لا يُحس أي طفل بداخلها.
- يجب الاحتفاظ بملصقات التحذير الوارد ذكرها أنفاً طوال فترة العمر الافتراضي للثلاجة.
- يجب إعطاء كُتَيْب تعليمات التشغيل لأي شخص يستخدم الثلاجة أو يتعامل معها أثناء نقلها إلى مكان آخر أو تسليمها إلى محطة إعادة التدوير.
- تُستخدم السيكلونتين لعزل هذه الثلاجة وفقاً للقوانين المحلية. عند التخلص من هذه الثلاجة، يُرجى التخلص منها بالطريقة الصحيحة وعدم التخلص منها عن طريق حرقها.





## كُتَيْب تعليمات التشغيل ثلاجة

للاستخدام المنزلي

رقم الطراز: NR-BC361V



## المحتويات

- |   |  |
|---|--|
| ● ميزة Prime Fresh+ (التجميد اللين المتميز) 13..... | ● احتياطات السلامة 2.....                      |
| ● تقنية nanoe™ X 13.....                            | ● احتياطات الاستخدام 4.....                    |
| ● حجرة Fridge (الثلاجة) 14.....                     | ● التركيب 6.....                               |
| ● ثُرج Prime Fresh (التجميد اللين المتميز) 15.....  | ● تعريف الأجزاء 8.....                         |
| ● حجرة Freezer (المُجمد) 16.....                    | ● لوحة التشغيل 10.....                         |
| ● كيفية تنظيف الثلاجة 18.....                       | ● التحكم بدرجة الحرارة 11.....                 |
| ● استكشاف الأعطال وإصلاحها 21.....                  | ● تقنية ECONAVI 12.....                        |
| ● المواصفات 23.....                                 | ● ميزة Quick Freezing (التجميد السريع) 12..... |

■ استخدام مواد خالية من مركبات الكلورو فلورو كربون

لقد استخدمنا مواد خالية من مركبات الكلورو فلورو كربون في مادة التبريد (R600a) وفي مادة العزل (سيكلوبنتان) حتى لا تتسبب هذه الثلاجة في إلحاق إضرار بطبقة الأوزون.

نشكرك على شراء هذا المنتج من باناسونيك.

- يُرجى قراءة هذه التعليمات قراءة متأنية واتباع احتياطات السلامة الواردة في الصفحات من ٢ إلى ٥ قبل استخدام هذا المنتج.
- يُرجى التأكد من وجود التاريخ واسم متجر الشراء على بطاقة الضمان والاحتفاظ بالبطاقة مع هذا الكُتَيْب.

ARAH1E203930

P0125-0

كُتَيْب في فيتنام

ME